

## Statuts

du 6 juin 2024

**de la Faculté des sciences de l'éducation  
et de la formation de l'Université de  
Fribourg**

---

**Le Conseil de faculté constitutif de la  
Faculté des sciences de l'éducation et de  
la formation**

vu les articles 2 al. 1 let. e et 43 ss de la Loi  
du 19 novembre 1997 sur l'Université;

vu les articles 78, 81, 88 al. 1 let. a, 94 et  
128e al. 2 des Statuts du 4 novembre 2016  
de l'Université de Fribourg;

*arrête:*

### I. MISSION

#### Art. 1 Mission

<sup>1</sup>Dans ses domaines de compétences, la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation (ci-après «Faculté») est responsable, au sein de l'Université, de l'enseignement et de la recherche. Elle veille à la relève scientifique et contribue à la formation continue de niveau universitaire. Elle encourage le transfert de connaissances ainsi que l'innovation dans ses domaines.

## Statuten

vom 6. Juni 2024

**der Fakultät für Erziehungs- und  
Bildungswissenschaften der Universität  
Freiburg**

---

**Der Gründungsfakultätsrat der Fakultät  
für Erziehungs- und  
Bildungswissenschaften**

gestützt auf die Artikel 2 Abs. 1 Bst. e und  
43 ff. des Gesetzes vom 19. November 1997  
über die Universität;

gestützt auf die Artikel 78, 81, 88 Abs. 1  
Bst. a, 94 und 128e Abs. 2 der Statuten vom  
4. November 2016 der Universität Freiburg;

*beschliesst:*

### I. AUFTRAG

#### Art. 1 Auftrag

<sup>1</sup>In ihren Kompetenzbereichen trägt die Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften (nachfolgend «Fakultät») innerhalb der Universität die Verantwortung für Lehre und Forschung. Sie sorgt für den wissenschaftlichen Nachwuchs und trägt zur Weiterbildung auf universitärem Niveau bei. Sie fördert den Wissenstransfer sowie die Innovation in ihren Bereichen.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

<sup>2</sup> La Faculté assume et coordonne la formation académique et/ou la formation professionnelle initiale et continue en sciences de l'éducation et en pédagogie spécialisée ainsi que celles des enseignants et enseignantes du primaire, du secondaire I et secondaire II de formation générale, des enseignants et enseignantes spécialisé-e-s, des pédagogues spécialisé-e-s, des éducateurs et éducatrices spécialisé-e-s ainsi que des logopédistes. Elle s'assure en outre de la reconnaissance du canton, respectivement de la CDIP des diplômes concernés.

<sup>3</sup> La Faculté assure la coordination avec les autres facultés et départements qui présentent les programmes de formation disciplinaire dans le cadre de la formation à l'enseignement.

<sup>4</sup> La Faculté encourage et coordonne la constitution de laboratoires pour favoriser les échanges au niveau des aspects transversaux de l'enseignement et de la recherche.

<sup>5</sup> La Faculté peut fournir des prestations, rémunérées ou non, notamment en faveur d'institutions publiques et/ou privées et de personnes privées.

## II. STRUCTURE

### Art. 2 Organes

<sup>1</sup> Les organes de la Faculté sont:

- a) le Conseil de faculté;
- b) le Conseil des professeur-e-s;
- c) le Doyen ou la Doyenne;
- d) le Conseil décanal;
- e) le Groupe consultatif.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté ainsi que le Conseil des professeur-e-s peuvent, dans le cadre de leurs compétences respectives, créer d'autres organes dotés de compétences particulières.

### Art. 3 Départements

La Faculté comprend les départements suivants:

- Département de formation à l'enseignement;
- Département de pédagogie spécialisée;
- Département des sciences de l'éducation.

<sup>2</sup> Die Fakultät verantwortet und koordiniert die akademische Ausbildung und/oder die berufliche Erstbildung und Weiterbildung in den Erziehungswissenschaften und in der Sonderpädagogik sowie die Aus- und Weiterbildung der Lehrpersonen der Primarstufe, der Sekundarstufe I und der allgemeinbildenden Sekundarstufe II, der Schulischen Heilpädagoginnen und Heilpädagogen, der Sonderpädagoginnen und Sonderpädagogen, der Sozialpädagoginnen und Sozialpädagogen sowie der Logopädinnen und Logopäden. Zudem gewährleistet sie die kantonale sowie die EDK Anerkennung der entsprechenden Diplome.

<sup>3</sup> Die Fakultät stellt die Koordination mit anderen Fakultäten und Departmenten sicher, die im Rahmen der Lehrpersonenausbildung Fachausbildungsprogramme anbieten.

<sup>4</sup> Die Fakultät fördert und koordiniert die Einrichtung von Laboratorien, um den Austausch in Bezug auf übergreifende Aspekte der Lehre und Forschung zu fördern.

<sup>5</sup> Die Fakultät kann entgeltlich oder unentgeltlich Dienstleistungen erbringen, namentlich zugunsten öffentlicher und/oder privater Einrichtungen und Privatpersonen.

## II. STRUKTUR

### Art. 2 Organe

<sup>1</sup> Die Organe der Fakultät sind:

- a) der Fakultätsrat;
- b) der Professorinnen- und Professorenrat;
- c) die Dekanin oder der Dekan;
- d) der Dekanatsrat;
- e) die Beratungsgruppe.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat und der Professorinnen- und Professorenrat können im Rahmen ihrer Zuständigkeiten weitere Organe schaffen und sie mit besonderen Kompetenzen ausstatten.

### Art. 3 Departemente

Die Fakultät umfasst folgende Departemente:

- Departement für Lehrpersonenausbildung;
- Departement für Sonderpädagogik;
- Departement für Erziehungswissenschaften.

#### Art. 4 Instituts

<sup>1</sup> L'Institut de pédagogie curative, affilié au Département de pédagogie spécialisée, est rattaché à la Faculté.

<sup>2</sup> La Faculté participe aux instituts interfacultaires suivants:

- Institut de plurilinguisme (avec la Faculté des lettres et des sciences humaines);
- Centre des sciences de l'alimentation (avec la Faculté des lettres et des sciences humaines, la Faculté des sciences et de médecine, la Faculté de droit, la Faculté des sciences économiques et sociales et du management, et de la Faculté de théologie);
- Institut de recherche et de conseil dans le domaine de la famille (avec la Faculté des lettres et des sciences humaines, la Faculté de droit, la Faculté des sciences économiques et sociales et du management, et la Faculté de théologie);
- Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme (avec la Faculté des lettres et des sciences humaines, la Faculté des sciences et de médecine, la Faculté de droit, la Faculté des sciences économiques et sociales et du management, et de la Faculté de théologie).

#### Art. 5 Appartenance

<sup>1</sup> L'appartenance des membres du corps professoral, des chargé-e-s de cours, des collaborateurs et collaboratrices scientifiques, du personnel administratif et technique ainsi que des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices est régie par l'article 79 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg.

<sup>2</sup> Pour l'appartenance des personnes mentionnées à l'alinéa 1 à un Département, l'article 97 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg est applicable. Les étudiants et étudiantes et les auditeurs et auditrices appartiennent au département dans lequel ils suivent leur cursus principal.

#### Art. 4 Institute

<sup>1</sup> Der Fakultät ist das Heilpädagogische Institut zugeordnet, das dem Departement für Sonderpädagogik angegliedert ist.

<sup>2</sup> Die Fakultät ist an folgenden interfacultären Instituten beteiligt:

- Institut für Mehrsprachigkeit (mit der Philosophischen Fakultät);
- Zentrum für Lebensmittelwissenschaften (mit der Philosophischen Fakultät, der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen und Medizinischen Fakultät, der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät und der Theologischen Fakultät);
- Institut für Familienforschung und -beratung (mit der Philosophischen Fakultät, der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät und der Theologischen Fakultät);
- Interdisziplinäres Institut für Ethik und Menschenrechte (mit der Philosophischen Fakultät, der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen und Medizinischen Fakultät, der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät und der Theologischen Fakultät).

#### Art. 5 Angehörigkeit

<sup>1</sup> Die Angehörigkeit der Professorenschaft, der Lehrbeauftragten, der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, des administrativen und technischen Personals sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer zur Fakultät richtet sich nach Artikel 79 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg.

<sup>2</sup> Für die Zugehörigkeit der in Absatz 1 genannten Personen zu einem Departement ist Artikel 97 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg anwendbar. Die Studierenden und die Hörerinnen und Hörer gehören demjenigen Departement an, in dem sie ihren Hauptstudiengang belegen.

<sup>3</sup> Tout poste de professeur-e est rattaché à un département et/ou à un institut. Cette disposition s'applique par analogie aux postes de collaborateurs et collaboratrices scientifiques, ainsi qu'aux postes du personnel administratif et technique qui ne sont pas rattachés au décanat.

#### **Art. 6 Commissions permanentes**

<sup>1</sup> Les commissions permanentes de la Faculté sont:

- a) la Commission Etudes;
- b) la Commission Recherche et promotion de la relève;
- c) la Commission interfacultaire Centre documentaire.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté et le Conseil des professeur-e-s peuvent, par voie réglementaire, créer des commissions permanentes supplémentaires et leur confier des tâches particulières. Ils peuvent également créer des commissions non permanentes et des groupes de travail en fonction des besoins.

### **III. ORGANISATION**

#### **1. Le Conseil de faculté**

##### **Art. 7 Composition**

<sup>1</sup> Siègent au Conseil de faculté avec voix délibérative:

- a) les membres du corps professoral (les professeur-e-s ordinaires, les professeurs assistants et professeurs assistantes, y compris les professeur-e-s financé-e-s par des moyens tiers);
- b) les représentantes et représentants des collaborateurs et collaboratrices scientifiques;
- c) les représentants et représentantes des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices;
- d) le représentant ou la représentante du personnel administratif et technique.

<sup>3</sup> Jede Professorinnen- und Professorenstelle ist einem Departement und/oder einem Institut angegliedert. Diese Bestimmung gilt sinngemäss für die Stellen der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie des administrativen und technischen Personals, die nicht dem Dekanat zugeordnet sind.

#### **Art. 6 Ständige Kommissionen**

<sup>1</sup> Die ständigen Kommissionen der Fakultät sind:

- a) die Studienkommission;
- b) die Kommission Forschung und Nachwuchsförderung;
- c) die interfacultäre Kommission Dokumentationszentrum.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat und der Professorinnen- und Professorenrat können auf reglementarischem Wege zusätzliche ständige Kommissionen schaffen und diese mit besonderen Aufgaben ausstatten. Sie können ausserdem je nach Bedarf nichtständige Kommissionen und Arbeitsgruppen schaffen.

### **III. ORGANISATION**

#### **1. Der Fakultätsrat**

##### **Art. 7 Zusammensetzung**

<sup>1</sup> An den Sitzungen des Fakultätsrats nehmen mit beschliessender Stimme teil:

- a) die Mitglieder der Professorenschaft (die ordentlichen Professorinnen und Professoren, die Assistenzprofessorinnen und -professoren, unter Einschluss der durch Drittmittel finanzierten Professorinnen und Professoren);
- b) die Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter;
- c) die Vertreterinnen und Vertreter der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer;
- d) die Vertreterin oder der Vertreter des administrativen und technischen Personals.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

<sup>2</sup> Siègent au Conseil de faculté avec voix consultative:

- a) l'administrateur ou l'administratrice de la Faculté;
- b) sur invitation du Doyen ou de la Doyenne, d'autres membres de la Faculté ou de la communauté universitaire qui ne font pas partie du Conseil de faculté, pour les points de l'ordre du jour qui les concernent;
- c) sur invitation du Doyen ou de la Doyenne, les représentants et représentantes d'institutions partenaires externes lorsque l'objet à traiter le justifie.

#### **Art. 8 Représentation des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi que des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices**

<sup>1</sup> Le nombre des représentants et représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi que des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices est égal:

- a) au minimum, à la moitié du plus grand multiple de quatre compris dans le nombre des sièges du corps professoral;
- b) au maximum, aux deux tiers du plus grand multiple de trois compris dans ce nombre.

<sup>2</sup> Ce nombre est divisé par deux entre les deux groupes.

<sup>3</sup> Ces représentants et représentantes sont élu-e-s par l'organe compétent de leur corps pour un an et rééligibles.

<sup>4</sup> Le corps des collaborateurs et collaboratrices scientifiques veille à ce que les catégories de collaborateurs et collaboratrices scientifiques soient représentées de manière appropriée.

<sup>5</sup> Le représentant ou la représentante d'un corps peut en cas d'empêchement de celui-ci ou de celle-ci se faire remplacer par un suppléant ou une suppléante élu-e.

<sup>2</sup> Dem Fakultätsrat gehören mit beratender Stimme an:

- a) die Fakultätsverwalterin oder der Fakultätsverwalter;
- b) auf Einladung der Dekanin oder des Dekans weitere Mitglieder der Fakultät oder der Universitätsgemeinschaft, die nicht dem Fakultätsrat angehören, für die sie betreffende Traktanden;
- c) auf Einladung der Dekanin oder des Dekans die Vertreterinnen und Vertreter externer Partnerinstitutionen, sofern das zu behandelnde Geschäft dies erfordert.

#### **Art. 8 Vertretung der Körperschaft der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer**

<sup>1</sup> Die Anzahl der Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer entspricht:

- a) mindestens der Hälfte der grössten durch vier teilbaren Zahl, die in der Zahl der Sitze der Professorenschaft enthalten ist;
- b) höchstens zwei Dritteln der grössten durch drei teilbaren Zahl, die in der Zahl der Sitze der Professorenschaft enthalten ist.

<sup>2</sup> Die beiden Gruppen haben Anspruch auf je die Hälfte dieser Sitze.

<sup>3</sup> Diese Vertreterinnen und Vertreter werden durch das zuständige Organ ihrer Körperschaft für ein Jahr gewählt. Sie können wiedergewählt werden.

<sup>4</sup> Die Körperschaft der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter achtet auf eine geeignete Vertretung der Kategorien der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

<sup>5</sup> Die Vertreterin oder der Vertreter einer Körperschaft kann sich im Fall ihrer oder seiner Verhinderung durch eine gewählte Stellvertreterin oder einen gewählten Stellvertreter vertreten lassen.

### Art. 9 Représentation du corps du personnel administratif et technique

<sup>1</sup> Le corps du personnel administratif et technique est représenté par une seule personne.

<sup>2</sup> Ce représentant ou cette représentante est élu-e par l'organe compétent du corps du personnel administratif et technique pour un an et rééligible.

<sup>3</sup> Le représentant ou la représentante du corps du personnel administratif et technique peut en cas d'empêchement de celle-ci ou de celui-ci se faire remplacer par un suppléant ou une suppléante élu-e.

### Art. 10 Compétences

Le Conseil de faculté a les compétences et tâches suivantes:

- a) arrêter les statuts de la Faculté et les règlements valant pour l'ensemble de la Faculté, notamment ceux qui régissent l'octroi des grades universitaires, ainsi qu'adopter d'autres règlements d'études;
- b) adopter, sous réserve des compétences du Sénat et du Rectorat, les documents définissant la politique générale de la Faculté et les grandes lignes du développement de celle-ci;
- c) élaborer des lignes directrices concernant le fonctionnement des laboratoires et coordonner leur mise en place;
- d) adopter, sous réserve des compétences du Sénat et du Rectorat, les projets de budget;
- e) créer et dissoudre les départements et les instituts et décider de leurs statuts;
- f) élire le Doyen ou la Doyenne et les membres du Conseil décanal;
- g) adopter les règlements et directives, à condition que ceux-ci soient nécessaires à l'accomplissement de ses tâches et qu'ils ne soient pas de la compétence d'un autre organe de l'Université;
- h) proposer ou décider de l'attribution des distinctions honorifiques;

### Art. 9 Vertretung der Körperschaft des administrativen und technischen Personals

<sup>1</sup> Das administrative und technische Personal wird durch eine Person vertreten.

<sup>2</sup> Diese Vertreterin oder dieser Vertreter wird durch das zuständige Organ der Körperschaft des administrativen und technischen Personals für ein Jahr gewählt. Sie oder er kann wiedergewählt werden.

<sup>3</sup> Die Vertreterin oder der Vertreter des administrativen und technischen Personals kann sich im Fall ihrer oder seiner Verhinderung durch eine gewählte Stellvertreterin oder einen gewählten Stellvertreter vertreten lassen.

### Art. 10 Zuständigkeit

Der Fakultätsrat hat folgende Zuständigkeiten und Aufgaben:

- a) Entscheid über die Fakultätsstatuten und die für die gesamte Fakultät gültigen Reglemente, insbesondere diejenigen, welche die Verleihung der universitären Grade regeln sowie über den Erlass von anderen Studienreglementen;
- b) Annahme, unter Vorbehalt der Zuständigkeiten des Senats und des Rektorats, der Dokumente, welche die allgemeine Politik und das Entwicklungskonzept der Fakultät festlegen;
- c) Ausarbeitung von Leitlinien für das Funktionieren der Laboratorien und Koordinierung ihrer Umsetzung;
- d) Annahme, unter Vorbehalt der Zuständigkeiten des Senats und des Rektorats, der Budgetentwürfe;
- e) Schaffung und Auflösung von Departementen und Instituten und die Entscheide über ihre Statuten;
- f) Wahl der Dekanin oder des Dekans und der Mitglieder des Dekanatsrats;
- g) Erlass von Reglementen und Richtlinien, soweit diese zur Erfüllung seiner Aufgaben erforderlich sind und nicht in die Zuständigkeit eines anderen Organs fallen;
- h) Vorschlag bzw. Entscheid über die Verleihung der Auszeichnungen;



- i) adopter les rapports des commissions de structure et d'appel;
  - j) proposer l'engagement des membres du corps professoral ainsi que des maîtres et maîtresses d'enseignement et de recherche;
  - k) coopter les membres du corps professoral d'autres facultés;
  - l) approuver les rapports des commissions temporaires;
  - m) proposer l'octroi du titre de professeur-titulaire (prof. tit.), selon la procédure interne d'évaluation et de sélection fixée par la Faculté;
  - n) décider de la conclusion d'accords importants avec des hautes écoles suisses et étrangères, sous réserve des compétences des autres organes;
  - o) adopter des dispositions sur l'adoption de directives par la Faculté, les départements et les instituts ainsi que la procédure y relative.
- i) Verabschiedung der Berichte der Struktur- und Berufungskommissionen;
  - j) Vorschlag zur Anstellung von Mitgliedern der Professorenschaft sowie von Lehr- und Forschungsrätinnen und -räten;
  - k) Kooptation von Mitgliedern der Professorenschaft anderer Fakultäten;
  - l) Genehmigung der Berichte der temporären Kommissionen;
  - m) Vorschlag über die Verleihung des Titels einer Titularprofessorin oder eines Titularprofessors (Prof. tit.), gemäss dem von der Fakultät bestimmten internen Bewertungs- und Auswahlverfahren;
  - n) Entscheid über den Abschluss wichtiger Vereinbarungen mit Fakultäten von Schweizer und ausländischen Hochschulen, unter Vorbehalt der Zuständigkeit anderer Organe;
  - o) Erlass von Vorschriften über den Erlass von Richtlinien durch die Fakultät, die Departemente und die Institute sowie das diesbezügliche Verfahren.

#### Art. 11 Convocation

<sup>1</sup> Le Doyen ou la Doyenne convoque le Conseil de faculté au moins deux fois par semestre.

<sup>2</sup> Le Doyen ou la Doyenne doit, en outre, convoquer le Conseil de faculté lorsque le quart au moins des membres le requiert en indiquant les objets à traiter.

#### Art. 12 Ordre du jour

Aucune décision ne peut être prise sur un objet qui ne figure pas à l'ordre du jour, à moins que les deux tiers des membres présents ne conviennent de modifier celui-ci en début de séance.

#### Art. 13 Quorum

<sup>1</sup> Pour les décisions du Conseil de faculté, le quorum est atteint si la moitié des membres ayant voix délibérative est présente.

<sup>2</sup> Si, au cours de la séance, le Doyen ou la Doyenne ou un autre membre fait constater que le quorum n'est pas atteint, le Conseil ne peut pas prendre de décision.

#### Art. 11 Einberufung

<sup>1</sup> Der Fakultätsrat wird von der Dekanin oder dem Dekan mindestens zweimal im Semester einberufen.

<sup>2</sup> Die Dekanin oder der Dekan ist zudem zur Einberufung des Fakultätsrats verpflichtet, wenn mindestens ein Viertel der Mitglieder dies unter Angabe der zu behandelnden Geschäfte verlangt.

#### Art. 12 Traktandenliste

Über einen nicht in der Traktandenliste aufgeführten Gegenstand darf kein Beschluss gefasst werden, es sei denn, zwei Drittel der anwesenden Mitglieder stimmen zu Beginn der Sitzung einer Änderung der Traktandenliste zu.

#### Art. 13 Quorum

<sup>1</sup> Das Quorum für die Beschlussfähigkeit des Fakultätsrats ist erreicht, wenn die Hälfte der Mitglieder mit beschliessender Stimme anwesend ist.

<sup>2</sup> Stellt die Dekanin oder der Dekan oder ein anderes Mitglied während der Sitzung fest, dass das Quorum nicht erreicht ist, ist der Fakultätsrat nicht beschlussfähig.

<sup>3</sup> Dans ce cas, le Conseil convoque une séance extraordinaire où, sans égard au nombre des membres présents, des décisions peuvent être prises sur les affaires laissées en suspens.

#### Art. 14 Votes

<sup>1</sup> Pour les votes, la majorité simple est requise, sous réserve de dispositions spéciales dans ces Statuts. Les abstentions et les bulletins blancs ne comptent pas.

<sup>2</sup> L'entrée en matière aux demandes de reconsidération de décisions requiert la majorité des deux tiers des voix exprimées au Conseil de faculté.

<sup>3</sup> Les votes ont lieu à main levée ou par boîtier électronique, à moins qu'un membre présent ne demande un vote à bulletin secret.

<sup>4</sup> Les votes sur les propositions des commissions d'appel ont lieu à bulletin secret. La double majorité du corps professoral et de l'ensemble du Conseil de faculté est ici requise.

<sup>5</sup> Les votes concernant les personnes ont lieu à bulletin secret.

#### Art. 15 Élections

<sup>1</sup> Pour les élections, la majorité absolue est requise.

<sup>2</sup> Les abstentions et les bulletins blancs ne comptent pas.

<sup>3</sup> Si la majorité absolue n'a pu être obtenue au deuxième tour de scrutin, la majorité simple suffira au troisième tour. Les dispositions relatives à la procédure d'appel des membres du corps professoral (art. 23 et 24 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université Fribourg) sont réservées.

<sup>4</sup> Les élections ont lieu à bulletin secret.

#### Art. 16 Procès-verbal

<sup>1</sup> Chaque séance fait l'objet d'un procès-verbal.

<sup>2</sup> Le procès-verbal doit être approuvé par le Conseil de faculté et est validé par le Doyen ou la Doyenne ou par son ou sa délégué-e.

<sup>3</sup> In diesem Fall beruft der Fakultätsrat eine ausserordentliche Sitzung ein, an der ohne Rücksicht auf die Anzahl der anwesenden Mitglieder über die hängig gebliebenen Fragen beschlossen werden kann.

#### Art. 14 Abstimmungen

<sup>1</sup> Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit gefasst. Vorbehalten bleiben abweichende Bestimmungen dieser Statuten. Enthaltungen und leere Stimmzettel zählen nicht.

<sup>2</sup> Für das Eintreten auf Anträge um Wiedererwägung von Entscheidungen wird die Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen im Fakultätsrat benötigt.

<sup>3</sup> Abstimmungen erfolgen durch Handzeichen oder elektronisch, ausser ein anwesendes Mitglied verlangt eine geheime Abstimmung.

<sup>4</sup> Abstimmungen über die Vorschläge der Berufungskommissionen sind geheim. Das doppelte Mehr der Professorenschaft und der Gesamtheit des Fakultätsrats ist erforderlich.

<sup>5</sup> Abstimmungen über Personen sind geheim.

#### Art. 15 Wahlen

<sup>1</sup> Eine Wahl bedarf des absoluten Mehrs der Stimmen.

<sup>2</sup> Enthaltungen und leere Wahlzettel zählen nicht.

<sup>3</sup> Wird im zweiten Wahlgang das absolute Mehr nicht erreicht, so genügt im dritten Wahlgang das einfache Mehr. Die Bestimmungen über das Berufungsverfahren für die Mitglieder der Professorenschaft (Art. 23 und 24 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg) bleiben vorbehalten.

<sup>4</sup> Wahlen erfolgen durch geheime Abstimmung.

#### Art. 16 Protokoll

<sup>1</sup> Über jede Sitzung wird ein Protokoll geführt.

<sup>2</sup> Das Protokoll muss vom Fakultätsrat angenommen werden und wird von der Dekanin oder dem Dekan oder durch ihre Delegierte oder ihren Delegierten validiert.



## 2. Le Conseil des professeur-e-s

### Art. 17 Composition et compétence

<sup>1</sup> Le Conseil des professeur-e-s se compose des professeur-e-s ordinaires, des professeurs assistants et des professeurs assistantes, y compris les professeur-e-s financé-e-s par des moyens tiers.

<sup>2</sup> Au nom de la Faculté, il est compétent pour:

- a) la décision d'entrer en matière sur les procédures de doctorat et d'habilitation, l'approbation des rapports d'expertise et la désignation des membres des jurys de doctorat et des jurys d'habilitation;
- b) l'élection des professeur-e-s dans les commissions facultaires et universitaires;
- c) l'élection des professeur-e-s dans les commissions de structure et d'appel.

<sup>3</sup> L'administrateur ou l'administratrice de la Faculté participe aux séances avec voix consultative.

### Art. 18 Séances

Les articles 11 à 16 des présents Statuts s'appliquent par analogie aux séances du Conseil des professeur-e-s.

## 3. Le Doyen ou la Doyenne

### Art. 19 Fonction

<sup>1</sup> Le Doyen ou la Doyenne est l'organe dirigeant et exécutif de la Faculté, sous réserve des compétences des organes centraux, du Conseil de faculté et du Conseil décanal.

<sup>2</sup> Il ou elle est assisté-e d'un Conseil décanal.

### Art. 20 Élection

<sup>1</sup> Le Doyen ou la Doyenne est choisi-e parmi les membres du corps professoral. Un membre du Rectorat ne peut pas être élu.

## 2. Der Professorinnen- und Professorenrat

### Art. 17 Zusammensetzung und Zuständigkeit

<sup>1</sup> Der Professorinnen- und Professorenrat setzt sich zusammen aus den ordentlichen Professorinnen und Professoren, den Assistenzprofessorinnen und -professoren, unter Einschluss der durch Drittmittel finanzierten Professorinnen und Professoren.

<sup>2</sup> Er ist im Namen der Fakultät zuständig für:

- a) die Entscheide über die Eröffnung der Doktorats- und Habilitationsverfahren, die Annahme der Gutachten und die Ernennung der Mitglieder der Doktoratsjurys und der Habilitationsjurys;
- b) die Wahl der Professorinnen und Professoren in die fakultären und universitären Kommissionen;
- c) die Wahl der Professorinnen und Professoren in die Struktur- und Berufungskommissionen.

<sup>3</sup> Die Fakultätsverwalterin oder der Fakultätsverwalter nimmt mit beratender Stimme an den Sitzungen teil.

### Art. 18 Sitzungen

Auf die Sitzungen des Professorinnen- und Professorenrats sind die Artikel 11 bis 16 der vorliegenden Statuten sinngemäss anwendbar.

## 3. Die Dekanin oder der Dekan

### Art. 19 Amt

<sup>1</sup> Die Dekanin oder der Dekan ist das leitende und vollziehende Organ der Fakultät, unter Vorbehalt der Zuständigkeit der zentralen Organe, des Fakultätsrats und des Dekanatsrats.

<sup>2</sup> Sie oder er wird vom Dekanatsrat unterstützt.

### Art. 20 Wahl

<sup>1</sup> Die Dekanin oder der Dekan wird aus den Mitgliedern der Professorenschaft gewählt. Mitglieder des Rectorats sind nicht wählbar.

<sup>2</sup> Le Doyen ou la Doyenne est élu-e pour une durée de trois ans. Il ou elle est rééligible, mais ne peut exercer plus de deux mandats consécutifs.

<sup>3</sup> Il ou elle entre en fonction le 1<sup>er</sup> août.

<sup>4</sup> Son élection est préparée par le Conseil décanal.

<sup>5</sup> Il ou elle est libéré-e en partie de ses tâches d'enseignement et de recherche.

<sup>6</sup> Lorsque le Doyen ou la Doyenne est empêché-e temporairement de s'acquitter de sa tâche, il ou elle communique au Rectorat et à la Faculté le nom du vice-Doyen ou de la vice-Doyenne qui le ou la remplace.

### Art. 21 Compétences

<sup>1</sup> Le Doyen ou la Doyenne veille à la bonne marche de la Faculté. Il ou elle prend les mesures et initiatives utiles à cette fin. Il ou elle est assisté-e d'un administrateur ou d'une administratrice.

<sup>2</sup> Il ou elle a notamment les compétences et les tâches suivantes:

- a) présider le Conseil de faculté, le Conseil des professeur-e-s et le Conseil décanal et faire exécuter leurs décisions;
- b) présider la Commission Etudes et la Commission Recherche et promotion de la relève avec la possibilité de se faire représenter par un vice-Doyen ou une vice-Doyenne;
- c) représenter la Faculté dans le cadre de la loi et des statuts, avec possibilité de se faire représenter;
- d) traiter avec le Rectorat pour toute question concernant la Faculté;
- e) présenter son programme au Conseil de faculté, au début de l'année académique suivant son entrée en fonction;
- f) faire rapport au Conseil de faculté à la fin de chaque année académique;
- g) informer le Rectorat de tous les actes normatifs de la Faculté ayant une portée générale et veiller à ce qu'ils soient publiés de manière adéquate;
- h) garder les sceaux de la Faculté;

<sup>2</sup> Die Dekanin oder der Dekan wird für drei Jahre gewählt. Sie oder er kann wieder gewählt werden, darf jedoch nicht mehr als zwei aufeinander folgende Mandate ausüben.

<sup>3</sup> Sie oder er tritt das Mandat am 1. August an.

<sup>4</sup> Ihre oder seine Wahl wird vom Dekanatsrat vorbereitet.

<sup>5</sup> Sie oder er ist teilweise von ihren oder seinen Lehr- und Forschungsaufgaben befreit.

<sup>6</sup> Ist die Dekanin oder der Dekan vorübergehend verhindert, ihre oder seine Amtsgeschäfte zu führen, teilt sie oder er dem Rectorat und der Fakultät den Namen der Vizedekanin oder des Vizedekans mit, die oder der sie oder ihn vertritt.

### Art. 21 Zuständigkeit

<sup>1</sup> Die Dekanin oder der Dekan sorgt für einen guten Betrieb der Fakultät und ergreift alle dafür erforderlichen Massnahmen und Initiativen. Sie oder er wird dabei durch eine Fakultätsverwalterin oder einen Fakultätsverwalter unterstützt.

<sup>2</sup> Sie oder er hat namentlich folgende Kompetenzen und Aufgaben:

- a) den Fakultätsrat, den Professorenrat und den Dekanatsrat präsidieren und ihre Beschlüsse ausführen;
- b) die Studienkommission und die Kommission Forschung und Nachwuchsförderung präsidieren mit der Möglichkeit, sich durch eine Vizedekanin oder einen Vizedekan vertreten zu lassen;
- c) die Fakultät im Rahmen des Gesetzes und der Statuten vertreten, wobei sie oder er sich vertreten lassen kann;
- d) mit dem Rectorat alle die Fakultät betreffenden Fragen besprechen;
- e) zu Beginn des akademischen Jahres, das ihrem oder seinem Amtsantritt folgt, dem Fakultätsrat ihr oder sein Programm vorlegen;
- f) dem Fakultätsrat am Ende jedes akademischen Jahres einen Bericht erstatten;
- g) das Rectorat über alle Erlasse der Fakultät mit Aussenwirkung informieren und für deren angemessene Veröffentlichung sorgen;
- h) das Siegel der Fakultät verwahren;

- i) signer les diplômes de bachelor, de master, de doctorat, d'habilitation et les diplômes spéciaux;
- j) tenir le registre des titres décernés;
- k) octroyer des grades universitaires et d'autres diplômes;
- l) assurer dans l'intérêt de la Faculté les tâches qui ne sont pas dévolues aux différents organes susnommés.

#### **Art. 22 Délégation des compétences du Doyen ou de la Doyenne**

Le Doyen ou la Doyenne peut déléguer des compétences et tâches spécifiques à un membre du Conseil décanal ou à l'administrateur ou à l'administratrice de la Faculté.

#### **4. Le Conseil décanal**

##### **Art. 23 Composition**

<sup>1</sup> Le Conseil décanal est composé du Doyen ou de la Doyenne et de deux ou trois vice-Doyens ou vice-Doyennes. Chaque département est représenté au minimum par une personne au sein du Conseil décanal.

<sup>2</sup> L'administrateur ou l'administratrice de la Faculté prend part aux séances avec voix consultative.

##### **Art. 24 Élection des vice-Doyens et vice-Doyennes**

<sup>1</sup> Les vice-Doyens et vice-Doyennes sont membres du corps professoral. Ils ou elles sont élu-e-s par le Conseil de faculté pour une durée de trois ans sur proposition du Doyen ou de la Doyenne élu-e. Un membre du Rectorat ne peut pas être élu.

<sup>2</sup> Les vice-Doyens et vice-Doyennes peuvent être libéré-e-s en partie de leurs tâches d'enseignement et de recherche.

<sup>3</sup> Les vice-Doyens et vice-Doyennes sont rééligibles, mais ils ou elles ne peuvent exercer plus de deux mandats consécutifs.

<sup>4</sup> Ils ou elles entrent en fonction le 1<sup>er</sup> août.

- i) die Bachelor-, Master-, Doktorats- und Habilitationsdiplome sowie die speziellen Diplome unterschreiben;
- j) das Register der verliehenen Titel führen;
- k) universitäre Grade und andere Diplome verleihen;
- l) im Interesse der Fakultät die Aufgaben wahrnehmen, die nicht den obgenannten Organen übertragen sind.

#### **Art. 22 Delegation von Zuständigkeiten der Dekanin oder des Dekans**

Die Dekanin oder der Dekan kann spezifische Kompetenzen und Aufgaben an ein Mitglied des Dekanatsrats oder die Fakultätsverwalterin oder den Fakultätsverwalter delegieren.

#### **4. Der Dekanatsrat**

##### **Art. 23 Zusammensetzung**

<sup>1</sup> Der Dekanatsrat besteht aus der Dekanin oder dem Dekan und zwei oder drei Vizedekaninnen oder Vizedekane. Jedes Departement ist im Minimum mit einer Person im Dekanatsrat vertreten.

<sup>2</sup> Die Fakultätsverwalterin oder der Fakultätsverwalter nimmt mit beratender Stimme an den Sitzungen teil.

##### **Art. 24 Wahl der Vizedekaninnen und Vizedekane**

<sup>1</sup> Die Vizedekaninnen und Vizedekane sind Mitglieder der Professorenschaft. Sie werden vom Fakultätsrat auf Antrag der gewählten Dekanin oder des gewählten Dekans für eine Dauer von drei Jahren gewählt. Mitglieder des Rektorats sind nicht wählbar.

<sup>2</sup> Die Vizedekaninnen und Vizedekane können teilweise von ihren Lehr- und Forschungsaufgaben befreit werden.

<sup>3</sup> Die Vizedekaninnen und Vizedekane können wieder gewählt werden, dürfen jedoch nicht mehr als zwei aufeinander folgende Mandate ausüben.

<sup>4</sup> Sie treten das Amt am 1. August an.

## Art. 25 Tâches

<sup>1</sup> Le Conseil décanal a les compétences et tâches suivantes:

- a) administration des moyens financiers du Décanat;
- b) élaboration des documents définissant la politique générale et les grandes lignes du développement de la Faculté à l'attention du Conseil de faculté;
- c) élaboration des projets de budget à l'attention du Conseil de faculté;
- d) traitement des demandes de dispense conformément aux règlements de la Faculté et des départements;
- e) préparation des séances du Conseil de faculté;
- f) ratification d'accords, sous réserve des compétences d'autres organes;
- g) examen des rapports annuels des Conseils d'institut;
- h) examen des rapports des commissions permanentes et temporaires;
- i) instruction des dossiers en cas d'atteinte au principe de probité scientifique ou de fraude aux examens;
- j) approbation des propositions des départements concernant l'article 30 al. 1 let. d et e.

<sup>2</sup> Le Conseil décanal peut se voir confier d'autres tâches et compétences sur demande du Conseil de faculté.

## 5. Le Groupe consultatif

### Art. 26 Mission et statut

<sup>1</sup> Le Groupe consultatif pour les programmes d'études reconnus par la CDIP (ci-après «Groupe consultatif») assure la coordination des formations des enseignants et enseignantes du primaire, du secondaire I et secondaire II de formation générale, ainsi que dans le domaine de l'enseignement spécialisé et de la logopédie avec les besoins et les développements du domaine scolaire de l'Etat de Fribourg.

<sup>2</sup> Il est subordonné au Rectorat, qui en nomme le Président ou la Présidente ainsi que les autres membres.

## Art. 25 Aufgaben

<sup>1</sup> Der Dekanatsrat hat folgende Kompetenzen und Aufgaben:

- a) Verwaltung der finanziellen Mittel des Dekanats;
- b) Erarbeitung der Dokumente zu Händen des Fakultätsrats, welche die allgemeine Politik der Fakultät und das Entwicklungskonzept festlegen;
- c) Erarbeitung der Budgetentwürfe der Fakultät zu Händen des Fakultätsrats;
- d) Behandlung der Dispensgesuche gemäss den Reglementen der Fakultät und der Departemente;
- e) Vorbereitung der Fakultätsratssitzungen;
- f) Ratifizierung von Abkommen unter Vorbehalt der Zuständigkeit anderer Organe;
- g) Prüfung der Jahresberichte der Institutsräte;
- h) Prüfung der Berichte der ständigen und der nichtständigen Kommissionen;
- i) Untersuchung im Falle eines Verstosses gegen den Grundsatz der wissenschaftlichen Redlichkeit oder eines Prüfungsbetrugs;
- j) Genehmigung der Vorschläge der Departemente betreffend Artikel 30 Abs. 1 Bst. d und e.

<sup>2</sup> Auf Antrag des Fakultätsrats können dem Dekanatsrat weitere Aufgaben und Kompetenzen übertragen werden.

## 5. Die Beratungsgruppe

### Art. 26 Auftrag und Stellung

<sup>1</sup> Die Beratungsgruppe zu den EDK anerkannten Studiengängen (nachfolgend «Beratungsgruppe») stellt die Koordination der Ausbildung von Lehrpersonen der Primarstufe, der Sekundarstufe I und der allgemeinbildenden Sekundarstufe II sowie in den Bereichen Schulische Heilpädagogik und Logopädie mit den Bedürfnissen und der Entwicklung des Schulwesens des Staats Freiburg sicher.

<sup>2</sup> Sie untersteht dem Rectorat, das die Präsidentin oder den Präsidenten und die weiteren Mitglieder ernennt.

<sup>3</sup> Il est composé de représentants et représentantes des programmes d'études reconnus par la CDIP d'une part, et de la Direction de la formation et des affaires culturelles (DFAC) et des écoles d'autre part.

<sup>4</sup> La composition, l'organisation, les tâches et les compétences du Groupe consultatif sont définies dans un règlement de Faculté.

#### IV. LES DÉPARTEMENTS

##### Art. 27 Mission

Les départements assument et coordonnent l'enseignement et la recherche dans les domaines disciplinaires et interdisciplinaires définis par la Faculté et en assurent le bon fonctionnement.

##### Art. 28 Organes

<sup>1</sup> Les organes des départements sont :

- a) le Conseil de département;
- b) le Président ou la Présidente de département.

<sup>2</sup> Le Conseil de département peut instituer d'autres organes (commissions permanentes, commissions temporaires, commissions de coordination avec un ou plusieurs autres départements, délégué-e-s) et leur attribuer des tâches particulières. La composition des commissions est régie par l'article 72 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg, applicable par analogie. Les procédures de décision sont analogues aux articles 11 à 16 des présents Statuts.

##### 1. Le Conseil de département

##### Art. 29 Composition

<sup>1</sup> La composition du Conseil de département est régie par les articles 7 à 9 des présents Statuts, qui s'appliquent par analogie.

<sup>3</sup> Sie setzt sich zusammen aus Vertreterinnen und Vertretern der Verantwortlichen für die EDK anerkannten Studienprogramme und der Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten (BKAD) und der Schulen.

<sup>4</sup> Die Zusammensetzung, Organisation, Aufgaben und Kompetenzen der Beratungsgruppe werden in einem Reglement der Fakultät festgelegt.

#### IV. DIE DEPARTEMENTE

##### Art. 27 Auftrag

Die Departemente gewährleisten und koordinieren in den durch die Fakultät definierten Fachgebieten und interdisziplinären Fachgebieten einen ordnungsgemässen Ablauf von Lehre und Forschung.

##### Art. 28 Organe

<sup>1</sup> Die Organe der Departemente sind:

- a) der Departementsrat;
- b) die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident.

<sup>2</sup> Der Departementsrat kann weitere Organe einsetzen (ständige oder temporäre Kommissionen, Koordinationskommissionen mit einem oder mehreren Departementen, Delegierte) und sie mit besonderen Aufgaben betrauen. Die Zusammensetzung von Kommissionen richtet sich sinngemäss nach Artikel 72 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg. Die Entscheidungsverfahren richten sich sinngemäss nach den Artikeln 11 bis 16 der vorliegenden Statuten.

##### 1. Der Departementsrat

##### Art. 29 Zusammensetzung

<sup>1</sup> Die Zusammensetzung des Departementsrats erfolgt nach den Artikeln 7 bis 9 der vorliegenden Statuten, die sinngemäss angewendet werden.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

<sup>2</sup>Dans tous les cas, au moins un collaborateur ou une collaboratrice scientifique, un ou une étudiant-e et un membre du personnel administratif ou technique doivent représenter leur corps respectif.

### Art. 30 Compétences et tâches

<sup>1</sup>Le Conseil de département a les compétences et tâches suivantes:

- a) élire le Président ou la Présidente de département;
- b) préavisier les mises au concours de tout poste à durée indéterminée vacant;
- c) proposer au Conseil de faculté la création ou suppression de postes de professeur-e-s et de maîtres et maîtresses d'enseignement et de recherche;
- d) proposer au Conseil décanal la création ou la suppression de postes en dehors de ceux mentionnés à la lettre c;
- e) proposer au Conseil décanal l'engagement à durée indéterminée de collaborateurs ou collaboratrices scientifiques en dehors de ceux mentionnés à la lettre c;
- f) gérer les postes de professeur-e-s vacants et les postes qui y sont rattachés;
- g) proposer au Conseil de faculté le budget du département;
- h) élaborer et approuver la politique de planification du département;
- i) encourager le développement scientifique et la promotion de la recherche au sein du département, sous réserve des compétences de la Commission Recherche et promotion de la relève;
- j) proposer au Conseil de faculté la création ou la suppression de programmes d'étude;
- k) désigner les responsables de programmes d'études;
- l) proposer et harmoniser les plans d'études et veiller à la qualité de l'enseignement et de la recherche, sous réserve des compétences de la Commission Etudes;

<sup>2</sup>In jedem Fall muss mindestens eine wissenschaftliche Mitarbeiterin oder ein wissenschaftlicher Mitarbeiter, eine Studentin oder ein Student und eine Person des administrativen oder technischen Personals ihre oder seine Körperschaft repräsentieren.

### Art. 30 Kompetenzen und Aufgaben

<sup>1</sup>Der Departementsrat hat folgende Kompetenzen und Aufgaben:

- a) Wahl der Departementspräsidentin oder des Departementspräsidenten;
- b) Stellungnahme zur Ausschreibung freier unbefristeter Stellen;
- c) Vorschlag zuhanden des Fakultätsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen für Professorinnen und Professoren und Lehr- und Forschungsrätinnen und -räte;
- d) Vorschlag zuhanden des Dekanatsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen, die nicht in Buchstabe c erwähnt werden;
- e) Vorschlag zuhanden des Dekanatsrats zur unbefristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die nicht in Buchstabe c erwähnt werden;
- f) Verwaltung der vakanten Professorinnen- und Professorenstellen und der dazugehörenden Stellen;
- g) Vorschlag an den Fakultätsrat bezüglich des Budgets des Departements;
- h) Erarbeitung und Verabschiedung der Planung für das Departement;
- i) Unterstützung der wissenschaftlichen Entwicklung und der Forschungsförderung innerhalb des Departements, unter Vorbehalt der Kompetenzen der Kommission Forschung und Nachwuchsförderung;
- j) Vorschlag zuhanden des Fakultätsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Studienprogrammen;
- k) Ernennung der Studienprogrammverantwortlichen;
- l) Vorschlag und Harmonisierung der Studienpläne und Gewährleistung der Qualität in Lehre und Forschung, unter Vorbehalt der Kompetenzen der Studienkommission;

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025



- m) développer et promouvoir des programmes d'études bilingues et/ou trilingues;
- n) adopter les règlements et directives, à condition que ceux-ci soient nécessaires à l'accomplissement de ses tâches et qu'ils ne soient pas de la compétence d'un autre organe de l'Université.

<sup>2</sup>Les statuts des départements peuvent déléguer les compétences mentionnées aux lettres c, d, e et f à un autre organe.

### **Art. 31 Compétences exclusives des membres du corps professoral**

Les compétences et tâches suivantes sont du ressort exclusif des membres du corps professoral du département:

- a) reconnaître l'équivalence de semestres effectués, les prestations d'études validées et de diplômes obtenus dans une autre faculté ou une autre haute école;
- b) procéder aux appréciations et délibérations concernant les examens ainsi qu'approuver les travaux scientifiques sous réserve des compétences des chargé-e-s de cours, des maîtres-assistants et maîtresses assistantes, des lecteurs et lectrices ainsi que des maîtres et maîtresses d'enseignement et de recherche;
- c) accepter des candidats et candidates aux études de doctorat;
- d) recommander au corps professoral de la Faculté l'approbation des rapports d'expertise ainsi que la désignation des membres du jury de doctorat;
- e) recommander au corps professoral de la Faculté l'entrée en matière sur les procédures d'habilitation et la désignation des membres de la commission d'habilitation;
- f) régler les litiges relatifs aux lettres a et b, sous réserve des compétences de la Commission de recours interne de l'Université selon l'article 121 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg;

- m) Entwicklung und Förderung von zweisprachigen und/oder dreisprachigen Studienprogrammen;
- n) Erlass von Reglementen und Richtlinien, soweit diese zur Erfüllung seiner Aufgaben erforderlich sind und nicht in die Zuständigkeit eines anderen Organs der Universität fallen.

<sup>2</sup>Die Departementsstatuten können die in den Buchstaben c, d, e und f genannten Kompetenzen an ein anderes Organ delegieren.

### **Art. 31 Ausschliessliche Zuständigkeiten der Mitglieder der Professorenschaft**

Die folgenden Kompetenzen und Aufgaben fallen in die ausschliessliche Zuständigkeit der Mitglieder der Professorenschaft des Departements:

- a) die Anerkennung von an einer anderen Fakultät oder Hochschule absolvierten Semestern, validierten Studienleistungen und erlangten Diplomen;
- b) die Beurteilung und Beratung von Prüfungen und die Annahme von wissenschaftlichen Arbeiten, unter Vorbehalt der Kompetenzen der Lehrbeauftragten, Oberassistentinnen und Oberassistenten, Lektorinnen und Lektoren sowie Lehr- und Forschungsrätinnen und -räte;
- c) Annahme von Kandidatinnen und Kandidaten zum Doktoratsstudium;
- d) Empfehlung an die Professorenschaft der Fakultät betreffend die Annahme der Gutachten sowie die Ernennung der Mitglieder der Doktoratsjury;
- e) Empfehlung an die Professorenschaft der Fakultät betreffend die Entscheide über die Eröffnung der Habilitationsverfahren und die Ernennung der Mitglieder der Habilitationskommission;
- f) Klärung von Streitfragen bezüglich Buchstaben a und b, vorbehaltlich der Zuständigkeit der universitätsinternen Rekurskommission gemäss Artikel 121 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg;

- g) proposer au Conseil de département la création ou suppression de postes de professeur-e-s, maîtres et maîtresses d'enseignement et de recherche, et collaborateurs et collaboratrices scientifiques;
- h) proposer à l'administration centrale l'engagement des collaborateurs ou collaboratrices scientifiques à durée limitée et de chargé-e-s de cours;
- i) proposer au Conseil de département l'engagement à durée indéterminée des collaborateurs ou collaboratrices scientifiques;
- j) proposer au Conseil de département l'engagement à durée indéterminée du personnel administratif et technique.

### **Art. 32 Convocation, ordre du jour, quorum et votes**

<sup>1</sup>Le Président ou la Présidente de département convoque le Conseil de département au moins deux fois par semestre.

<sup>2</sup>Pour la réglementation de l'ordre du jour, du quorum ainsi que des votes, les articles 12 à 14 sont applicables par analogie.

<sup>3</sup>Dans des affaires qui n'autorisent aucun report et pour lesquelles le Conseil de département ne peut pas se réunir en temps utile avec le quorum nécessaire, la décision peut être exceptionnellement prise, sur proposition du Président ou de la Présidente de département, par voie de circulation.

<sup>4</sup>Deux membres du département peuvent demander une prise de décision dans le cadre d'une séance.

### **Art. 33 Procès-verbal**

<sup>1</sup>Chaque séance du Conseil de département fait l'objet d'un procès-verbal.

<sup>2</sup>Le cas échéant, le Conseil décanal peut demander d'avoir accès aux procès-verbaux.

<sup>3</sup>Le Président ou la Présidente transmet au Doyen ou à la Doyenne les propositions et préavis du Conseil de département à l'attention du Conseil décanal ou du Rectorat.

- g) Vorschlag an den Departementsrat zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen für Professorinnen und Professoren, Lehr- und Forschungsrätinnen und -räten sowie wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter;
- h) Vorschlag zuhanden der zentralen Verwaltung zur befristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und Lehrbeauftragten;
- i) Vorschlag an den Departementsrat zur unbefristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern;
- j) Vorschlag an den Departementsrat zur unbefristeten Anstellung von administrativem und technischem Personal.

### **Art. 32 Einberufung, Traktandenliste, Quorum und Abstimmungen**

<sup>1</sup>Der Departementsrat wird von der Departementspräsidentin oder dem Departementspräsidenten mindestens zweimal im Semester einberufen.

<sup>2</sup>Für die Regelung der Traktandenliste, des Quorums und der Abstimmungen gelten sinngemäss die Artikel 12 bis 14.

<sup>3</sup>In Angelegenheiten, die keinen Aufschub erlauben und in welchen innert nützlicher Frist der Departementsrat nicht beschlussfähig zusammentreten kann, kann die Beschlussfassung auf Vorschlag der Departementspräsidentin oder des Departementspräsidenten ausnahmsweise im Zirkulationsverfahren erfolgen.

<sup>4</sup>Zwei Mitglieder des Departementsrats können eine Beschlussfassung im Rahmen einer Sitzung verlangen.

### **Art. 33 Protokoll**

<sup>1</sup>Über jede Sitzung des Departementsrats wird ein Protokoll geführt.

<sup>2</sup>Gegebenenfalls ist der Dekanatsrat dazu berechtigt, auf Anfrage Zugang zu den Protokollen zu erhalten.

<sup>3</sup>Die Präsidentin oder der Präsident leitet der Dekanin oder dem Dekan die Beschlüsse und Stellungnahmen des Departementsrats zuhanden des Dekanatsrats oder des Rektorats weiter.

## 2. Le Président ou la Présidente de département

### Art. 34 Mandat

Le Président ou la Présidente de département est l'organe dirigeant et exécutif du département, sous réserve des compétences des organes subordonnés.

### Art. 35 Election

<sup>1</sup>Le Président ou la Présidente de département est choisi-e parmi les membres du corps professoral qui siègent au Conseil de département. L'article 15 est applicable par analogie.

<sup>2</sup>Il ou elle est élu-e pour une durée de deux ans. Il ou elle est rééligible, mais ne peut exercer plus de trois mandats consécutifs.

<sup>3</sup>Il ou elle entre en fonction le 1<sup>er</sup> août.

<sup>4</sup>Lorsque le Président ou la Présidente de département est empêché-e temporairement de s'acquitter de sa tâche, il ou elle désigne un ou une autre professeur-e membre du Conseil de département pour le ou la suppléer.

### Art. 36 Compétences et tâches

<sup>1</sup>Le Président ou la Président-e de département a notamment les tâches suivantes:

- a) présider le Conseil de département;
- b) convoquer le Conseil de département au moins deux fois par semestre, de sa propre initiative ou à la demande du Doyen ou de la Doyenne ou de trois de ses membres;
- c) arbitrer les conflits entre membres du département;
- d) exécuter les décisions du Conseil de département;
- e) assurer la diffusion des informations à l'ensemble des collaborateurs et collaboratrices du département;
- f) représenter le département à l'extérieur;
- g) coordonner le budget et préparer les comptes;

## 2. Die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident

### Art. 34 Auftrag

Die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident ist das leitende und ausführende Organ des Departements, unter Vorbehalt der Kompetenzen der untergeordneten Organe.

### Art. 35 Wahl

<sup>1</sup>Die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident wird aus den Mitgliedern der Professorenschaft gewählt, die dem Departementsrat angehören. Artikel 15 ist sinngemäss anwendbar.

<sup>2</sup>Sie oder er wird für zwei Jahre gewählt. Sie oder er kann wieder gewählt werden, darf jedoch nicht mehr als drei aufeinander folgende Mandate ausüben.

<sup>3</sup>Sie oder er tritt das Amt am 1. August an.

<sup>4</sup>Ist die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident vorübergehend verhindert, ihre oder seine Amtsgeschäfte zu führen, bestimmt sie oder er aus der Professorenschaft ein anderes Mitglied des Departementsrats als Vertretung.

### Art. 36 Kompetenzen und Aufgaben

<sup>1</sup>Die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident hat namentlich folgende Aufgaben:

- a) Vorsitz des Departementsrats;
- b) Einberufung des Departementsrats mindestens zweimal pro Semester, auf eigene Initiative oder auf Antrag der Dekanin oder des Dekans oder von drei seiner Mitglieder.
- c) Schlichtung von Konflikten zwischen Mitgliedern des Departements;
- d) Ausführung der Beschlüsse des Departementsrats;
- e) Sicherstellung der Weitergabe von Informationen an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Departements;
- f) Repräsentation des Departements nach aussen;
- g) Koordination des Budgets und der Abrechnungen;

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

- h) coordonner le calendrier des activités du département (enseignement, colloques et toute autre activité scientifique);
- i) exécuter toutes les autres tâches que les présents Statuts n'attribuent pas à un autre organe du département.

<sup>2</sup> Les statuts des départements peuvent déléguer les compétences mentionnées à la lettre f à un autre organe.

## V. LES INSTITUTS

### Art. 37 Mission et organisation

<sup>1</sup> Les instituts développent de manière durable et interdisciplinaire l'enseignement, la recherche, la formation continue et les activités de service dans les domaines définis par la Faculté.

<sup>2</sup> Les professeur-e-s peuvent être rattaché-e-s à un institut sans pour autant appartenir à un département. Dans tous les cas, ils sont membres de la Faculté.

<sup>3</sup> Pour le reste, les instituts s'organisent selon leurs statuts et règlements.

### Art. 38 Organes

<sup>1</sup> Les organes de l'institut sont:

- a) le Conseil de l'institut;
- b) le Directeur ou la Directrice de l'institut.

<sup>2</sup> Les statuts de l'institut peuvent prévoir d'autres organes.

#### 1. Le Conseil de l'institut

### Art. 39 Composition

<sup>1</sup> Le Conseil de l'institut est composé de trois professeur-e-s au moins, d'un collaborateur ou d'une collaboratrice scientifique au moins, d'un représentant ou d'une représentante des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices au moins ainsi que d'un représentant ou d'une représentante du corps du personnel administratif et technique. Les statuts de l'institut peuvent prévoir d'autres membres ne faisant pas partie de la communauté universitaire (membres externes). Les membres externes ont voix consultative.

- h) Koordination der Agenda des Departements (Lehre, Kolloquien und übrige wissenschaftliche Tätigkeiten);
- i) Ausführung aller anderen Aufgaben, die nach Massgabe dieser Statuten nicht einem anderen Organ des Departements zugewiesen sind.

<sup>2</sup> Die Departementsstatuten können die in Buchstabe f genannten Kompetenzen an ein anderes Organ delegieren.

## V. DIE INSTITUTE

### Art. 37 Auftrag und Organisation

<sup>1</sup> Die Institute fördern in dauerhafter und interdisziplinärer Weise Lehre, Forschung, Weiterbildung und Dienstleistungen in den durch die Fakultät definierten Gebieten.

<sup>2</sup> Professorinnen und Professoren können einem Institut angegliedert werden, ohne einem Departement anzugehören. In jedem Fall sind sie Mitglieder der Fakultät.

<sup>3</sup> Im Übrigen organisieren sich die Institute gemäss ihren Statuten und Reglementen.

### Art. 38 Organe

<sup>1</sup> Die Organe des Instituts sind:

- a) der Institutsrat;
- b) die Institutsdirektorin oder der Institutsdirektor.

<sup>2</sup> In den Statuten des Instituts können weitere Organe vorgesehen werden.

#### 1. Der Institutsrat

### Art. 39 Zusammensetzung

<sup>1</sup> Der Institutsrat besteht aus mindestens drei Professorinnen oder Professoren, mindestens einer wissenschaftlichen Mitarbeiterin oder einem wissenschaftlichen Mitarbeiter, mindestens einer Vertreterin oder einem Vertreter der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer sowie einer Vertreterin oder einem Vertreter des administrativen und technischen Personals. Die Statuten des Instituts können weitere Mitglieder vorsehen, die nicht der universitären Gemeinschaft angehören (externe Mitglieder). Die externen Mitglieder haben beratende Stimme.

<sup>2</sup>La représentation du corps des collaborateurs ou collaboratrices scientifiques, des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices ainsi que du personnel administratif et technique au Conseil de l'institut est régie par les articles 8 et 9 des présents Statuts.

#### Art. 40 Compétences et tâches

<sup>1</sup>Le Conseil de l'institut a les compétences et tâches suivantes:

- a) organiser les études et/ou d'autres mesures de formation relevant de ses compétences;
- b) encourager le développement scientifique et la promotion de la recherche dans son domaine d'activité;
- c) administrer les fonds propres de l'institut;
- d) proposer l'engagement de collaborateurs ou collaboratrices scientifiques, du personnel administratif et technique à l'attention du Rectorat sous réserve des compétences du Conseil de faculté;
- e) élaborer des propositions de politique générale pour l'institut;
- f) approuver le rapport annuel de l'institut.

<sup>2</sup>Les instituts s'organisent selon leurs statuts et règlements.

<sup>3</sup>L'article 31 des présents Statuts s'applique par analogie aux affaires traitées par les instituts.

#### Art. 41 Surveillance

<sup>1</sup>Les instituts sont placés sous la surveillance de la Faculté ou des facultés ou du ou des départements dont ils dépendent.

<sup>2</sup>Le Directeur ou la Directrice de l'institut présente chaque année un programme d'activités et un rapport à l'organe de surveillance. Les instituts qui dépendent de plus de deux facultés adressent en outre ces documents au Rectorat.

<sup>2</sup>Die Vertretung der Körperschaft der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer sowie des administrativen und technischen Personals im Institutsrat wird von den Artikeln 8 und 9 der vorliegenden Statuten geregelt.

#### Art. 40 Kompetenzen und Aufgaben

<sup>1</sup>Der Institutsrat hat folgende Kompetenzen und Aufgaben:

- a) Organisation des Studiums und/oder anderer Bildungsmaßnahmen in seinem Kompetenzbereich;
- b) Unterstützung der wissenschaftlichen Entwicklung und der Forschungsförderung innerhalb seines Tätigkeitsbereichs;
- c) Verwaltung der eigenen finanziellen Mittel des Instituts;
- d) Vorschlag zur Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie von administrativem und technischem Personal zuhanden des Rektorats, unter Vorbehalt der Kompetenzen des Fakultätsrats;
- e) Erarbeitung von Vorschlägen zur allgemeinen Politik des Instituts;
- f) Genehmigen des Jahresberichts.

<sup>2</sup>Die Institute organisieren sich gemäss ihren Statuten und Reglementen.

<sup>3</sup>Artikel 31 der vorliegenden Statuten gilt sinngemäss für die Geschäfte der Institute.

#### Art. 41 Aufsicht

<sup>1</sup>Die Institute stehen unter der Aufsicht der Fakultät oder der Fakultäten oder des Departements oder der Departemente, denen sie unterstellt sind.

<sup>2</sup>Die Institutsdirektorin oder der Institutsdirektor legt dem Aufsichtsorgan jährlich ein Tätigkeitsprogramm und einen Jahresbericht vor. Die mehr als zwei Fakultäten angeschlossenen Institute legen diese Dokumente zudem dem Rectorat vor.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

## **2. Le Directeur ou la Directrice de l'institut**

### **Art. 42 Le Directeur ou la Directrice de l'institut**

Le Directeur ou la Directrice de l'institut est un membre du corps professoral.

## **VI. LES COMMISSIONS**

### **1. Dispositions générales**

#### **Art. 43 Composition**

<sup>1</sup> Sous réserve des dispositions dérogatoires explicitement prévues par les présents Statuts, les commissions permanentes ou temporaires sont régies par l'article 72 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université Fribourg, applicable par analogie. L'article 89 de ces Statuts est réservé.

<sup>2</sup> Les membres des commissions sont proposés par les organes compétents des corps qu'ils doivent représenter et confirmés par l'organe auquel ils sont rattachés;

<sup>3</sup> La composition des commissions de structure et d'appel est réglée par l'article 23 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université et par le Règlement du 30 avril 2018 concernant les professeur-e-s. Les membres de ces commissions peuvent également appartenir au corps professoral d'autres facultés.

#### **Art. 44 Durée de fonction**

<sup>1</sup> La durée de fonction des membres des commissions permanentes est de deux ans. Ils ou elles sont rééligible-e-s, mais ne peuvent exercer plus de trois mandats consécutifs.

<sup>2</sup> Les membres des commissions temporaires et des commissions de structure et d'appel demeurent en fonction jusqu'à la dissolution de la commission.

## **2. Die Institutsdirektorin oder der Institutsdirektor**

### **Art. 42 Die Institutsdirektorin oder der Institutsdirektor**

Die Institutsdirektorin oder der Institutsdirektor ist ein Mitglied der Professorenschaft.

## **VI. DIE KOMMISSIONEN**

### **1. Allgemeine Bestimmungen**

#### **Art. 43 Zusammensetzung**

<sup>1</sup> Unter Vorbehalt der ausdrücklich in diesen Statuten festgelegten abweichenden Bestimmungen findet auf die ständigen oder temporären Kommissionen Artikel 72 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg sinngemäss Anwendung. Artikel 89 dieser Statuten bleibt vorbehalten.

<sup>2</sup> Die Mitglieder der Kommissionen werden von den zuständigen Organen derjenigen Körperschaften, die sie vertreten, vorgeschlagen und von demjenigen Organ bestätigt, dem sie angehören;

<sup>3</sup> Die Zusammensetzung der Struktur- und Berufungskommissionen richtet sich nach Artikel 23 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität und dem Reglement vom 30. April 2018 betreffend die Professoren und Professorinnen. Die Mitglieder dieser Kommissionen können auch der Professorenschaft anderer Fakultäten angehören.

#### **Art. 44 Amtsdauer**

<sup>1</sup> Die Amtsdauer der Mitglieder der ständigen Kommissionen beträgt zwei Jahre. Sie können wiedergewählt werden, dürfen jedoch nicht mehr als drei aufeinander folgende Mandate ausüben.

<sup>2</sup> Die Mitglieder der temporären Kommissionen und der Struktur- und Berufungskommissionen bleiben bis zur Auflösung der Kommission im Amt.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025



#### **Art. 45 Convocation, ordre du jour, quorum et votes**

<sup>1</sup> Le Président ou la Présidente convoque la commission au moins une fois par semestre.

<sup>2</sup> Pour la réglementation de l'ordre du jour, du quorum ainsi que des votes, les articles 12 à 14 sont applicables par analogie.

<sup>3</sup> Dans des affaires qui n'autorisent aucun report et pour lesquelles la commission ne peut pas se réunir en temps utile avec le quorum nécessaire, la décision peut être exceptionnellement prise, sur proposition du Président ou de la Présidente de la commission, par voie de circulation.

<sup>4</sup> Deux membres de la commission peuvent demander une prise de décision dans le cadre d'une séance.

#### **Art. 46 Procès-verbal**

Les décisions des commissions font l'objet d'un procès-verbal.

#### **Art. 47 Rapport**

Les Commissions font un rapport de leur travail au Conseil de faculté.

### **2. Les commissions permanentes**

#### **Art. 48 La Commission Etudes**

<sup>1</sup> La Commission études est composée du Doyen ou de la Doyenne ou d'un vice-Doyen ou d'une vice-Doyenne, de deux représentants ou représentantes du corps professoral, au maximum de trois représentants ou représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi qu'au maximum de trois représentants ou représentantes des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté veille à une représentation appropriée des départements au sein de la Commission.

#### **Art. 45 Einberufung, Traktandenliste, Quorum und Abstimmungen**

<sup>1</sup> Die Kommissionen werden von der Präsidentin oder dem Präsidenten mindestens einmal im Semester einberufen.

<sup>2</sup> Für die Regelung der Traktandenliste, des Quorums und der Abstimmungen gelten sinngemäss die Artikel 12 bis 14.

<sup>3</sup> In Angelegenheiten, die keinen Aufschub erlauben und in welchen innert nützlicher Frist die Kommission nicht beschlussfähig zusammentreten kann, kann die Beschlussfassung auf Vorschlag der Präsidentin oder des Präsidenten der Kommission ausnahmsweise im Zirkulationsverfahren erfolgen.

<sup>4</sup> Zwei Mitglieder der Kommission können eine Beschlussfassung im Rahmen einer Sitzung verlangen.

#### **Art. 46 Protokoll**

Über die Entscheide der Kommissionen wird ein Protokoll geführt.

#### **Art. 47 Berichterstattung**

Die Kommissionen erstatten dem Organ, von dem sie eingesetzt wurden, Bericht.

### **2. Die ständigen Kommissionen**

#### **Art. 48 Die Studienkommission**

<sup>1</sup> Die Studienkommission besteht aus der Dekanin oder dem Dekan, oder einer Vizedekanin oder einem Vizedekan, zwei Vertreterinnen oder Vertretern der Professorenschaft und höchstens drei Vertreterinnen oder Vertretern der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie höchstens drei Vertreterinnen oder Vertretern der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat achtet auf eine geeignete Vertretung der Departemente in der Kommission.

<sup>3</sup> En cas de vote, les représentants ou représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques, tout comme les représentants ou représentantes des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices ont une voix délibérative pour chacun de leur corps respectif.

<sup>4</sup> L'administrateur ou l'administratrice de la Faculté prend part aux séances avec voix consultative.

<sup>5</sup> La Commission a les tâches et compétences suivantes:

- a) encourager le développement des activités d'enseignement et de formation continue au sein de la Faculté;
- b) préparer à l'attention du Conseil de faculté des propositions concernant la coordination de l'offre d'études;
- c) examiner et ratifier les plans d'études selon la réglementation en vigueur;
- d) préparer à l'attention du Conseil de faculté les décisions de principe portant sur la forme et la qualité de l'offre de formation continue au sein de la Faculté;
- e) encourager le transfert de connaissances et de technologie;
- f) encourager et développer les relations nationales et internationales et les programmes d'échange.

#### **Art. 49 La Commission Recherche et promotion de la relève**

<sup>1</sup> La Commission Recherche et promotion de la relève est composée du Doyen ou de la Doyenne ou d'un vice-Doyen ou d'une vice-Doyenne, de deux représentants ou représentantes du corps professoral, au maximum de trois représentants ou représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi qu'au maximum de trois représentants ou représentantes des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté veille à une représentation appropriée des départements au sein de la Commission.

<sup>3</sup> Bei Abstimmungen haben die Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer für ihre jeweilige Körperschaft je eine beschliessende Stimme.

<sup>4</sup> Die Fakultätsverwalterin oder der Fakultätsverwalter nimmt mit beratender Stimme an den Sitzungen teil.

<sup>5</sup> Die Kommission hat folgende Aufgaben und Kompetenzen:

- a) Förderung der Entwicklung von Lehr- und Weiterbildungsaktivitäten innerhalb der Fakultät;
- b) Vorbereitung von Vorschlägen zur Koordinierung des Studienangebots zuhanden des Fakultätsrats;
- c) Überprüfung und Genehmigung der Studienpläne gemäss den geltenden Vorschriften;
- d) Vorbereitung der strategischen Grundsatzentscheide zuhanden des Fakultätsrats über die Ausgestaltung und Qualität des Weiterbildungsangebots innerhalb der Fakultät;
- e) Förderung des Wissens- und Technologietransfers;
- f) Förderung und Entwicklung der nationalen und internationalen Beziehungen und Austauschprogramme.

#### **Art. 49 Die Kommission Forschung und Nachwuchsförderung**

<sup>1</sup> Die Kommission Forschung und Nachwuchsförderung besteht aus der Dekanin oder dem Dekan oder einer Vizedekanin oder einem Vizedekan, zwei Vertreterinnen oder Vertretern der Professorenschaft und höchstens drei Vertreterinnen oder Vertretern der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie höchstens drei Vertreterinnen oder Vertretern der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat achtet auf eine geeignete Vertretung der Departemente in der Kommission.

<sup>3</sup> En cas de vote, les représentants ou représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques, tout comme les représentants ou représentantes des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices ont une voix délibérative pour chacun de leur corps respectif.

<sup>4</sup> L'administrateur ou l'administratrice de la Faculté prend part aux séances avec voix consultative.

<sup>5</sup> La Commission a les tâches et compétences suivantes:

- a) soutenir la diffusion d'informations entre les départements et vers l'extérieur en ce qui concerne les activités scientifiques;
- b) proposer au Conseil de faculté des mesures pour soutenir la qualité de la recherche;
- c) développer à l'attention du Conseil de faculté des concepts pour le soutien et la promotion de la relève scientifique.

#### **Art. 50 La Commission interfacultaire Centre documentaire**

La composition et les tâches de la Commission interfacultaire Centre documentaire sont fixées dans un règlement séparé.

#### **VII. GRADES ACADÉMIQUES, TITRES ACADÉMIQUES, DIPLÔMES ET TITRES DE FORMATION CONTINUE**

##### **Art. 51 Bachelor**

<sup>1</sup> La Faculté confère les grades académiques de Bachelor of Arts ou de Bachelor of Science dans ses domaines de compétence.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté en adopte le règlement particulier.

##### **Art. 52 Master**

<sup>1</sup> La Faculté confère les grades académiques de Master of Arts ou de Master of Science dans ses domaines de compétence.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté en adopte le règlement particulier.

<sup>3</sup> Bei Abstimmungen haben die Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer für ihre jeweilige Körperschaft je eine beschliessende Stimme.

<sup>4</sup> Die Fakultätsverwalterin oder der Fakultätsverwalter nimmt mit beratender Stimme an den Sitzungen teil.

<sup>5</sup> Die Kommission hat folgende Aufgaben und Kompetenzen:

- a) Unterstützung der Weitergabe von Informationen zwischen den Departementen und nach aussen in Bezug auf die wissenschaftlichen Aktivitäten;
- b) Vorschlag an den Fakultätsrat betreffend Massnahmen zur Unterstützung der Qualität der Forschung;
- c) Entwicklung von Konzepten zur Unterstützung und Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses zuhanden des Fakultätsrats.

#### **Art. 50 Die interfakultäre Kommission Dokumentationszentrum**

Die Zusammensetzung und die Aufgaben der interfakultären Kommission Dokumentationszentrum werden in einem eigenen Reglement geregelt.

#### **VII. AKADEMISCHE GRADE, AKADEMISCHE TITEL, DIPLOME UND TITEL DER WEITERBILDUNG**

##### **Art. 51 Bachelor**

<sup>1</sup> Die Fakultät verleiht in ihren Kompetenzbereichen die akademischen Grade Bachelor of Arts und Bachelor of Science.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat erlässt das entsprechende besondere Reglement.

##### **Art. 52 Master**

<sup>1</sup> Die Fakultät verleiht in ihren Kompetenzbereichen die akademischen Grade Master of Arts und Master of Science.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat erlässt das entsprechende besondere Reglement.

### Art. 53 Doctorat

<sup>1</sup> La Faculté confère le grade académique de docteur-e.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté en adopte le règlement particulier.

### Art. 54 Habilitation

<sup>1</sup> La Faculté confère l'habilitation à enseigner (venia legendi) dans des domaines qu'elle délimite.

<sup>2</sup> Le ou la titulaire de cette habilitation porte le titre de privat-docent-e.

<sup>3</sup> Le Conseil de faculté en adopte le règlement particulier.

### Art. 55 Diplômes professionnalisants

<sup>1</sup> La Faculté et la Direction de la formation et des affaires culturelles confèrent des diplômes professionnalisants.

<sup>2</sup> Le Conseil de faculté en adopte le règlement particulier.

### Art. 56 Diplômes de formation continue

La Faculté confère le Certificate of Advanced Studies (CAS), le Diploma of Advanced Studies (DAS) et le Master of Advanced Studies (MAS).

### Art. 57 Taxes et émoluments

Pour l'octroi des titres et diplômes mentionnés aux articles 52 à 56 des taxes seront perçues conformément aux règlements particuliers et les directives concernant les émoluments de la Faculté.

## VIII. DISTINCTIONS

### Art. 58 Doctorat honoris causa

<sup>1</sup> La Faculté peut conférer le titre de docteur-e à titre honorifique (Dr. h.c.).

<sup>2</sup> Cette attribution fait l'objet d'un règlement particulier.

### Art. 53 Doktorat

<sup>1</sup> Die Fakultät verleiht den akademischen Grad Doktorat.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat erlässt das entsprechende besondere Reglement.

### Art. 54 Habilitation

<sup>1</sup> Die Fakultät verleiht die grundsätzliche Lehrerlaubnis (venia legendi) für die von ihr umschriebenen Bereiche.

<sup>2</sup> Inhaberinnen und Inhaber dieser Habilitation führen den Titel Privatdozentin oder Privatdozent.

<sup>3</sup> Der Fakultätsrat erlässt das entsprechende besondere Reglement.

### Art. 55 Berufsqualifizierende Diplome

<sup>1</sup> Die Fakultät und die Direktion für Bildung und kulturelle Angelegenheiten verleihen berufsqualifizierende Diplome.

<sup>2</sup> Der Fakultätsrat erlässt das entsprechende besondere Reglement.

### Art. 56 Weiterbildungsdiplome

Die Fakultät verleiht das Certificate of Advanced Studies (CAS), das Diploma of Advanced Studies (DAS) und den Master of Advanced Studies (MAS).

### Art. 57 Gebühren

Für die Verleihung der in den Artikeln 52 bis 56 erwähnten Titel und Diplome werden Gebühren gemäss den besonderen Reglementen und den Richtlinien betreffend die Gebühren der Fakultät erhoben.

## VIII. AUSZEICHNUNGEN

### Art. 58 Doktorat honoris causa

<sup>1</sup> Die Fakultät kann den Titel einer Ehrendoktorin oder eines Ehrendoktors (Dr. h.c.) verleihen.

<sup>2</sup> Diese Verleihung wird in einem besonderen Reglement geregelt.

**IX. DISPOSITIONS FINALES ET  
TRANSITOIRES**

**Art. 59 Modification des statuts**

Pour toute modification des statuts, la majorité des deux tiers des voix exprimées au Conseil de faculté est requise.

**Art. 60 Disposition transitoire  
concernant la représentation de la  
formation à l'enseignement pour le  
degré primaire au Conseil décanal**

Dans la composition du Conseil décanal (art. 23 al. 1), il est veillé à ce que la formation à l'enseignement pour le degré primaire soit représentée de manière adéquate durant le premier mandat décanal.

**Art. 61 Entrée en vigueur**

Les présents Statuts entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2025.

Approuvés par le Rectorat le 24 juin 2024.

Approuvés par le Sénat de l'Université le 5 juillet 2024.

**IX. SCHLUSS- UND ÜBERGANGS-  
BESTIMMUNGEN**

**Art. 59 Änderung der Statuten**

Statutenänderungen bedürfen im Fakultätsrat einer Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen.

**Art. 60 Übergangsbestimmung  
betreffend die Vertretung der  
Lehrpersonenbildung für die  
Primarstufe im Dekanatsrat**

Bei der Zusammensetzung des Dekanatsrats (Art. 23 Abs. 1) wird darauf geachtet, dass die Lehrpersonenbildung für die Primarstufe in der ersten Dekanatsperiode angemessen vertreten ist.

**Art. 61 Inkrafttreten**

Diese Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft.

Genehmigt vom Rectorat am 24. Juni 2024.

Genehmigt vom Senat der Universität am 5. Juli 2024.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft  
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025